

**Euroopa Kohtu (neljas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Rechtbank van eerste aanleg te Brusseli eelotsusetaotlus – Belgia) – Essent Belgium NV versus Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt**

(Kohtuasi C-204/12) <sup>(1)</sup>

*(Eelotsusetaotlus — Piirkondlik toetuskava, mis näeb ette kaubeldavate roheline sertifikaatide andmise asjaomases piirkonnas asuvatele taastuvatest energiaallikatest energiatootmisega tegelevatele käitistele — Elektrienergia tarnijate kohustus esitada pädevale ametiasutusele igal aastal teatav sertifikaatide kvoot — Teistest Euroopa Liidu liikmesriikidest ja EMP lepingu osalisriikidest pärit päritolutagatiste arvesse võtmisest keeldumine — Sertifikaatide esitamata jätmisel kohaldatav haldustrahv — Direktiiv 2001/77/EÜ — Artikkel 5 — Kaupade vaba liikumine — EÜ artikkel 28 — EMP lepingu artiklid 11 ja 13 — Direktiiv 2003/54/EÜ — Artikkel 3)*

(2014/C 409/03)

Kohtumenetluse keel: hollandi

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Essent Belgium NV

Kostja: Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt

Menetluses osalesid: Vlaams Gewest, Vlaamse Gemeenschap (C-204/12, C-206/12 ja C-208/12),

**Resolutsioon**

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. septembri 2001. aasta direktiivi 2001/77/EÜ taastuvatest energiaallikatest toodetud elektrienergia kasutamise edendamise kohta elektrienergia siseturul artiklit 5 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus selline riiklik toetuskava nagu on kõne all põhikohtuasjas, mis näeb ette, et pädev piirkondlik reguleeriv asutus väljastab asjaomase piirkonna territooriumil toodetud roheline elektrienergia eest kaubeldavad sertifikaadid ja mis paneb elektritarnijatele kohustuse, mille täitmata jätmise eest on ette nähtud haldustrahv, esitada kord aastas nimetatud asutusele teatav hulk neid sertifikaate, mis vastab ühele osale kogu selles piirkonnas tarnitud elektrienergiast, ilma et tarnijatel oleks lubatud selle kohustuse täitmiseks kasutada teistest Euroopa Liidu liikmesriikidest või EMP lepingu osalisteks olevatest kolmandatest riikidest pärit päritolutagatisi.
2. EÜ artikleid 28 ja 30 ning 2. mai 1992. aasta Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artikleid 11 ja 13 tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus käesoleva resolutsiooni punktis 1 kirjeldatud riiklik toetuskava, tingimusel, et
  - oleks loodud mehhanismid, mis kindlustavad tõelise sertifikaatide turu loomise, kus pakkumine ja nõudlus saaksid tegelikult kokku ja saavutaksid tasakaalu, nii et huvitatud tarnijatel ja tarbijatel oleks võimalik omandada sertifikaate õiglastel tingimustel;
  - haldustrahvi, mis tuleb tasuda tarnijatel, kes ei ole seda kohustust täitnud, arvutamise kord ja suurus määratakse kindlaks viisil, millega ei ületata seda, mis on vajalik, et tootjaid innustada tegelikult suurendama oma roheline elektri tootmist ja sellise kohustusega tarnijaid tegelikult omandama nõutud sertifikaate, vältides eelkõige nende ettevõtjate ülemäärast karistamist.

3. Diskrimineerimise keeldu reguleerivaid põhimõtteid, mis sisalduvad vastavalt ELTL artiklis 18, Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklis 4 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2003. aasta direktiivi 2003/54/EÜ, mis käsitleb elektrienergia siseturu ühiseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 96/92/EÜ, artikli 3 lõikes 1, tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus käesoleva resolutsiooni punktis 1 kirjeldatud riiklik toetuskava.

(<sup>1</sup>) ELT C 227, 28.7.2012.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL versus Euroopa Komisjon, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL, Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriik**

**(Kohtuasi C-382/12 P) (<sup>1</sup>)**

**(Apellatsioonkaebus — Vastuapellatsioonkaebused — Vastuvõetavus — EÜ artikkel 81 — Deebet-, järelmaksu- ja krediitkaardiga tasumise avatud süsteem — Mitmepoolsed varuvahendustasud — Ettevõtjate ühendus — Tagajärje tõttu konkurentsi piiramine — Kohtuliku kontrolli kriteerium — Mõiste „seonduv piirang” — Objektiivne vajalikkus ja proportsionaalsus — Kohased „vastupidise olukorra oletused” — Kahepoolsed süsteemid — Hagiavalduse lisade arvesse võtmine)**

(2014/C 409/04)

Kohtumenetluse keel: inglise

## Pooled

Apellandid: MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL (esindajad: advokaadid E. Barbier de La Serre, V. Brophy ja B. Amory ning T. Sharpe, QC)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Bottka ja N. Khan), Banco Santander SA, Royal Bank of Scotland plc (esindajad: *solicitor* D. Liddell ja *barrister* M. Hoskins), HSBC Bank plc (esindaja: R. Thompson, QC), Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc (esindajad: *solicitor* K. Fountoukakos-Kyriakakos, *solicitor* S. Wisking ning J. Flynn, QC), MBNA Europe Bank Ltd (esindaja: *solicitor* A. Davis), British Retail Consortium (esindajad: advokaat R. Marchini ja *barrister* A. Robertson), EuroCommerce AISBL (esindaja: advokaat J. Stuyck), Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriik (esindajad: M. Holt ja C. Murrell, keda abistasid J. Turner, QC, ja *barrister* J. Holmes)

## Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus ja vastuapellatsioonkaebused rahuldamata.
2. Mõista MasterCard Inc-lt, MasterCard International Inc-lt ja MasterCard Europe SPRL-lt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud seoses apellatsioonkaebusega ning jätta MasterCard Incorporatedi, MasterCard International Incorporatedi ja MasterCard Europe SPRL kohtukulud seoses apellatsioonkaebuse ja vastuapellatsioonkaebustega nende endi kanda.
3. Mõista Royal Bank of Scotland plc-lt, Bank of Scotland plc-lt ja Lloyds TSB Bank plc-lt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud seoses nende vastavate vastuapellatsioonkaebustega ning jätta Royal Bank of Scotland plc, Bank of Scotland plc ja Lloyds TSB Bank plc kohtukulud nende endi kanda.
4. Jätta HSBC Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortiumi, EuroCommerce AISBL-i ning Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi kohtukulud nende endi kanda.

(<sup>1</sup>) ELT C 319, 20.10.2012.